

GEORGE II

ASC Automatic
Squelch
Control

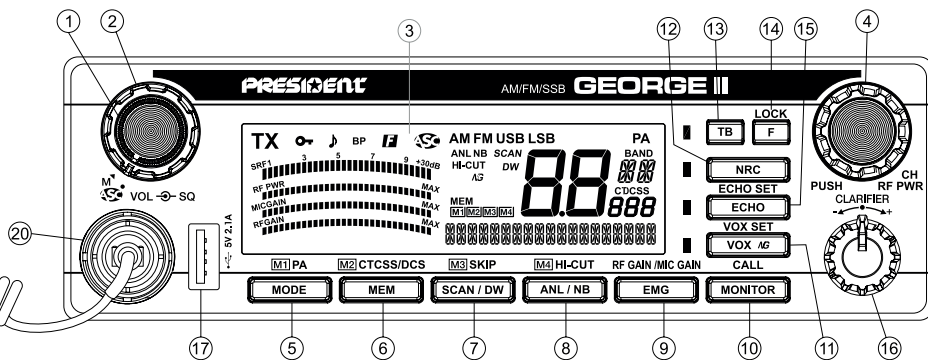
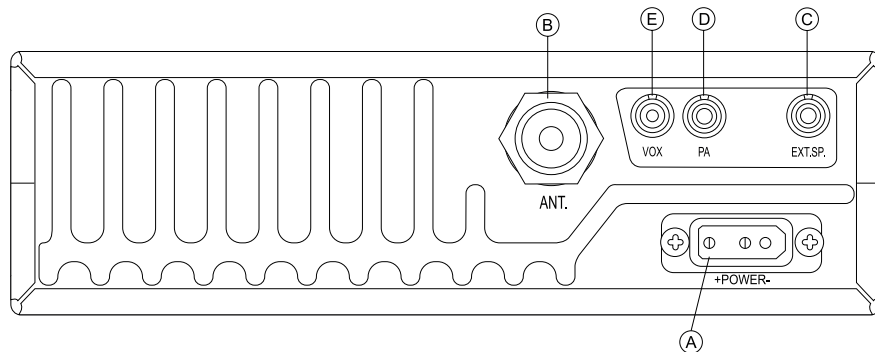
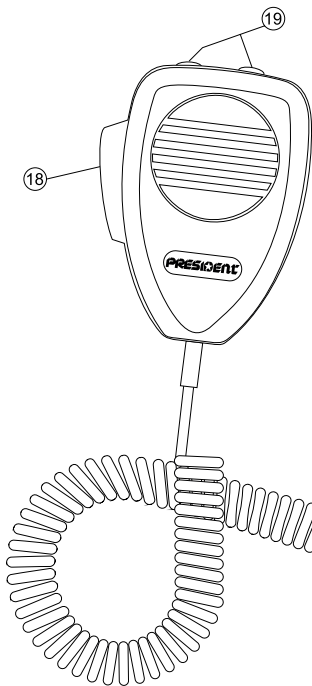
**PRESIDENT
CHANNELS**



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

PRESIDENT

14 + 7	DUAL WATCH
14 + 11	Noise Gate
14 + 12	REPEATER/RELAY*
18 + 4	RF POWER
18 + 9	MIC GAIN
18 + 10	CALL



Ваша радиостанция GEORGE II

СОДЕРЖАНИЕ

УСТАНОВКА	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	6
ФУНКЦИИ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ РАДИОСТАНЦИИ.....	11
ФУНКЦИИ С ТАНГЕНТОЙ ПЕРЕДАЧИ РТТ	11
МЕНЮ	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	18
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	18
КАК ПЕРЕДАТЬ ИЛИ ПОЛУЧИТЬ СООБЩЕНИЕ	18
ГЛОССАРИЙ.....	19
УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ EU/UK.....	19
ГАРАНТИЯ.....	20

ВНИМАНИЕ!

До начала использования убедитесь, что антенна была подключена (соединитель В, который находится на заднем плане устройства) и КСВ (Коэффициент Стоячей Волны) был отрегулирован. В противном случае, Вы рискуете повредить усилитель мощности радиостанции. Такое повреждение не является гарантийным случаем.

РАДИОСТАНЦИЯ МУЛЬТИ- КОНФИГУРАЦИЙ!

Описание функции "Frequency Band Selection" на странице 11 и таблица конфигураций на странице 25.

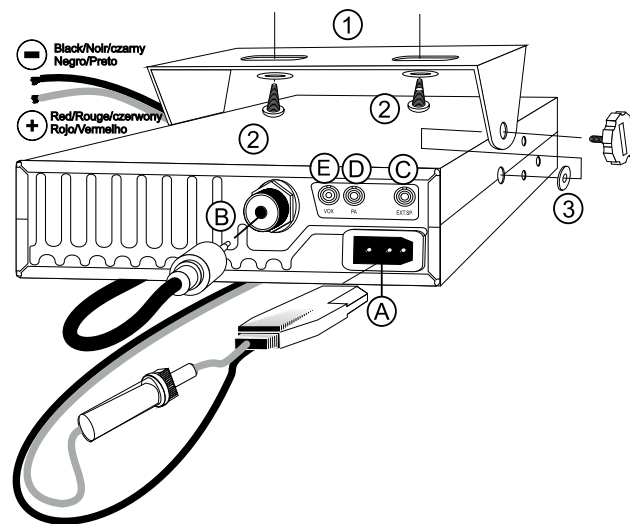
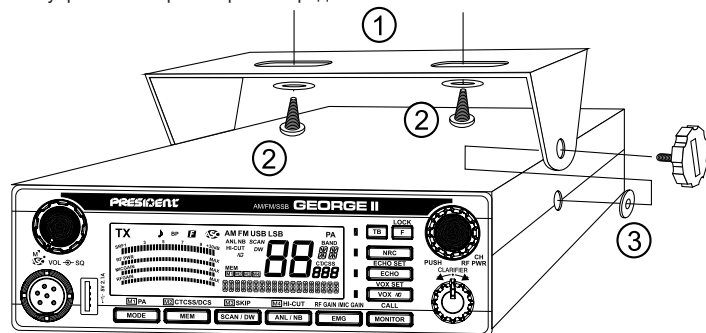
Гарантия на радиостанцию распространяется
только в стране покупки.

Добро пожаловать в мир СиБи радиостанций последнего поколения. Новая гамма PRESIDENT дает Вам возможность доступа к высококачественной радио связи. Благодаря использованию новых технологий, гарантирующих высокий уровень качества, PRESIDENT GEORGE II является верным выбором среди самых популярных СиБи радиостанций, признанных профессиональными СиБи пользователями. Для того, чтобы полностью оценить все её возможности, мы советуем Вам внимательно прочитать эту инструкцию по эксплуатации перед началом использования Вашей радиостанции СиБи PRESIDENT GEORGE II.

A) УСТАНОВКА

1) ГДЕ И КАК УСТАНОВИТЬ ВАШУ СИБИ РАДИОСТАНЦИЮ

- Выберите самое удобное место для использования Вашей радиостанции.
- Установите ее так, чтобы она не мешала водителю и пассажирам транспортного средства.
- Необходимо предусмотреть выход и безопасность кабелей (питание, антенна, аксессуары...), чтобы они не мешали управлению транспортным средством.
- Для установки используйте крепёж (1), который поставляется вместе с радиостанцией, крепко зафиксируйте его крепёжными болтами (2), которые также входят в комплект (диаметр для сверления 3,2 мм). При этом не повредите электрическую систему Вашего автомобиля.
- Черный
+ Красный
- В течение монтажа, не забудьте вставить каучковые прокладки между радиостанцией и крепежом (3). Это создаст эффект «амортизатора», позволяя изменить положение радиостанции, не нанося ей при этом вреда.
- Выберите место для кронштейна микрофона и предусмотрите прохождение шнура. Помните, что шнур должен дотягиваться до водителя, но не мешать управлению транспортным средством.



- ПРИМЕЧАНИЕ: Имея штепсельное гнездо на лицевой стороне, Ваша СиБи радиостанция может быть вмонтирована в панель кабины. В этом случае, рекомендуется присоединить к ней громкоговоритель для лучшего качества звука (соединитель EXT.SP, размещенный на задней части радиостанции: C). Проконсультируйтесь у Вашего ближайшего дилера относительно установки Вашей радиостанции.

2) УСТАНОВКА АНТЕННЫ

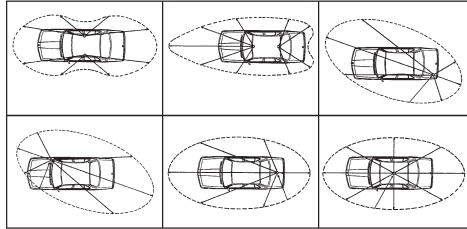
a) Выбор антенны

- При использовании СиБи важно знать, что чем длиннее антенна, тем больше радиус покрытия. Ваш продавец сможет помочь Вам в выборе.

б) Антенна автомобильная

- Она должна быть установлена на той части транспортного средства с максимальным металлическим покрытием (массой), как можно дальше от лобового и заднего стекла.
- В случае, если на транспортном средстве уже установлена радио антенна, то СиБи антенна должна находиться на уровне выше.

- Существует два вида антенн: отрегулированные антенны используются чаще всего вместе с хорошей массой (верхняя часть кузова или багажника) и регулируемые антенны не так чувствительны и могут использоваться с менее значительными массами (см. РЕГУЛИРОВКА КСВ ниже).
- Для антенны, которая устанавливается в просверленное отверстие, очень важно обеспечить плотное соприкосновение антенны и массы; для этого сотрите немного покрытия кузова на уровне болта и фиксации.
- Во время протягивания шнура, убедитесь, что он не слишком зажат или передавлен (риск разрыва цепи и замыкания).
- Включите антенну (разъем В).



Исходящий радиус лучей

в) Антенна фиксированная

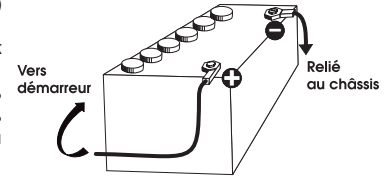
- Рекомендуется устанавливать её в незанятом месте. Если установка проводится на мачте, нужно прикрепить антенну в соответствии с действующим законодательством (запросить информацию у дистрибьютора). Антенны и аксессуары PRESIDENT спроектированы для оптимальной отдачи каждого радиоаппарата.

3) ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Ваша радиостанция PRESIDENT GEORGE II оснащена защитой против инверсии полярности. Несмотря на это, перед включением, убедитесь в правильности подсоединения. Потребляемый ток при постоянном напряжении Вашей радиостанции – 12 Вольт (А). На сегодняшний день, большинство легковых и грузовых автомобилей работают с общим минусом на массе. Это можно проверить, убедившись, что (-) аккумулятора подключен к моторному блоку или к шасси. В противном случае, проконсультируйтесь у Вашего продавца.

- Убедитесь, что питание 12 В.
- Найдите (+) и (-) аккумулятора (+ = красный, - = чёрный). В случае, если необходимо удлинить шнур питания, используйте аналогичный шнур или толще.

- Нужно подключиться к постоянным разъёмам (+) и (-). Для этого мы Вам рекомендуем подключить шнур питания к аккумулятору (подключение к шнуру авторadio или к другим частям электрической схемы может в отдельных случаях способствовать приему сигналов-паразитов).
- Подключите красный провод к (+) и чёрный к (-) аккумулятору.
- Подключите шнур питания к радиостанции.
ВНИМАНИЕ: не заменять заводской предохранитель другой моделью с разными показателями!



4) БАЗОВЫЕ УКАЗАНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, БЕЗ ПРИБЕГАНИЯ К ПЕРЕДАЧЕ СООБЩЕНИЯ (без нажатия на кнопку микрофона "push-to-talk")

- Включите микрофон.
- Проверьте правильность подключения антенны.
- Включите радиостанцию, повернув ручку VOL (1) по часовой стрелке.
- Поверните ручку SQ (2) до минимальной позиции M.
- Отрегулируйте ручку VOLUME на тот уровень, который Вам больше всего подходит.
- Переключите радиостанцию на канал 20 с помощью ручки CH (4) или кнопок UP/DN (19) на микрофоне.

5) РЕГУЛИРОВКА КСВ (Коэффициент стоячей волны)

Внимание: Данная операция должна быть выполнена незамедлительно во время первой эксплуатации радиостанции или при замене антенны. Настройка должна осуществляться в свободном пространстве, на открытом воздухе.

* Регулировка со встроенным КСВ-метром:

См. функцию РЕГУЛИРОВКА КСВ страница 14.



* Настройка с использованием наружного КСВ-метра (типа TOS-1 PRESIDENT)

а) Подключение КСВ-метра:

- Подключите КСВ-метр между радиостанцией и антенной, как можно ближе к радиостанции (для этого используйте кабель с максимальной длиной 40 см типа CA-2C PRESIDENT).

б) Настройка КСВ:

- Настройте радиостанцию на 20 канал в режиме FM.
- Установите переключатель КСВ-метра на позицию FWD (калибровка).
- Нажмите на тангенту микрофона PTT (18), чтобы начать передачу.
- Переместите стрелку на указатель при помощи ручки калибровки.
- Переведите переключатель на позицию REF (показывает значение КСВ). Показываемое значение должно быть приближено к 1. В противном случае, отрегулируйте антенну таким образом, чтобы получить значение как можно более близкое к 1 (допустимо значение от 1 до 1,8).
- Необходимо менять калибровку КСВ-метра после каждой регулировки антенны. Примечание: Во избежание потерь и затуханий сигнала в проводах, соединяющих радиостанцию с аксессуарами, PRESIDENT рекомендует использовать кабель длиной до 3 м. Теперь Ваша радиостанция готова к эксплуатации.

В) ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1) ON/OFF - ГРОМКОСТЬ

Чтобы включить радиостанцию, поверните ручку громкости VOL (1) по часовой стрелке. Если функция KEY BEEP активирована (см. меню KEY BEEP (БИП КЛАВИШ)), Вы услышите звуковой сигнал. Ваша радиостанция включена.

Дисплей кратко показывает текущий диапазон частот (см. § ВЫБОР ДИАПАЗОНА ЧАСТОТ на странице 11) и тип используемого микрофона (см. меню ТИП МИКРОФОНА на странице 14).



Чтобы выключить радиостанцию: поверните ручку VOL (1) против часовой стрелки до тех пор, пока не услышите звуковой щелчок. Ваша радиостанция выключена.

Когда радиостанция включена, поворачивайте ручку VOL (1), чтобы отрегулировать громкость. Поворачивайте ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость. Поворачивайте ручку против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.

2) ASC (Шумоподаватель с автоматической настройкой) / SQUELCH (Шумоподаватель)

Данная функция устраняет нежелательные фоновые шумы в отсутствие передачи сообщений. Шумоподаватель не влияет ни на громкость звука, ни на мощность передачи, но позволяет значительно улучшить качество приема.

а) ASC: Шумоподаватель с автоматической настройкой

Международный патент, эксклюзивность компании PRESIDENT. Поверните ручку SQ (2) против часовой стрелки до отметки ASC. На экране появится . Никакой ручной регулировки при каждом использовании и постоянная оптимизация между чувствительностью и качеством приема, когда ASC активный. Его можно отключить, повернув ручку по часовой стрелке. В этом случае, настройка шумоподавителя становится ручной. Символ  исчезает с экрана.

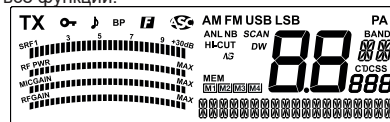
б) РУЧНОЙ ШУМОПОДАВИТЕЛЬ

Поверните ручку SQ (2) шумоподавителя по часовой стрелке, до тех пор, пока весь внутренний шум не пропадет. Эту настройку необходимо проводить с большой

точностью так, чтобы находясь в максимальном положении по часовой стрелке, только самые сильные шумы могли быть слышны.

3) ЭКРАН

Он отображает все функции.



Главный барграф показывает уровень приема и уровень выходной мощности. Маленькие барграфы показывают уровни Mic Gain, RF Gain и RF Power.

4) РУЧКА ВЫБОРА CH – RF POWER

РУЧКА ВЫБОРА CH

- Поверните ручку CH (4), которая позволяет подняться и спускаться по каналу. Звуковой сигнал слышен при каждой смене канала, если функция БИП КЛАВИШ активирована (см. функцию БИП КЛАВИШ на странице 13). См. § КНОПКИ UP/DN МИКРОФОНА на странице 10.

Дисплей показывает соответствующую частоту. Например, «27.205» для канала 20.

- Длинное нажатие (3 секунды) на кнопку (4) позволяет войти в МЕНЮ.
- Краткое нажатие на кнопку (4) позволяет подтвердить настройки в МЕНЮ.

RF POWER (18 + 4)

В режиме TX, RF POWER позволяет увеличивать/уменьшать выходную мощность.

- Нажмите и удерживайте тангенту PTT (18).
- Нажмите на кнопку CH (4). «RF POWER» отображается на экране.
- Используйте ручку CH (4) для регулировки уровня от 01 до 10 с помощью барграфа.

5) MODE ~ PA ~ M1

MODE (краткое нажатие)

Нажмите на кнопку MODE (5), чтобы выбрать модуляцию: AM, FM, USB, LSB. На дисплее отобразится соответствующая модуляция.

Ваша модуляция должна соответствовать модуляции Вашего собеседника.

- Частотная модуляция / FM: для соседних переговоров в городах, открытых областях.
- Амплитудная модуляция / AM: для переговоров в областях, где есть препятствия и на средних расстояниях (наиболее используемая).
- В конфигурации U исключительно: кнопка MODE (5) позволяет выбрать диапазон частот ENG или SEPT. «UK» отображается, когда выбран диапазон частот ENG. Когда выбран диапазон частот SEPT. «UK» исчезает с экрана (см. таблицу на странице 19).
- USB-LSB: используются для переговоров на дальних расстояниях (в соответствии с условиями прохождения приема).

PA (длинное нажатие)

Внешний динамик может быть подключен к радиостанции через PA разъем, расположенный на задней панели PA.SP (D). Поверните ручку VOL (1) для регулировки громкости PA.

Нажмите на кнопку MODE (5) в течение 1 секунды для выбора между CB или режимом PA.

Для информации по функционированию радиостанции в режиме PA, смотрите меню НАСТРОЙКА PA на странице 13.

M1

См. § MEMORY на странице 7

6) MEMORY ~ CTCSS/DCS ~ M2

MEMORY (краткое нажатие)

Эта радиостанция позволяет записать в память 4 канала с их параметрами.

Для сохранения в памяти:

- Выберите канал и параметры для сохранения в памяти.
- Кратко нажмите на кнопку MEM (6). Если функция БИП КЛАВИШ активна, слышен звуковой сигнал. "MEM" мигает.
- Нажмите в течение 1 секунды на одну из кнопок M1 (5), M2 (6), M3 (7) или M4 (8) для запоминания. «MEM» появляется на экране и номер выбранной памяти (M1, M2, M3 или M4) мигает.

- Если функция БИП КЛАВИШ активна, длинный звуковой сигнал подтверждает успех операции.

Для выбора канала из памяти:

- Кратко нажмите на кнопку MEM (6). Если функция БИП КЛАВИШ активна, слышен звуковой сигнал. "MEM" мигает.
- Нажмите на одну из кнопок M1 (5), M2 (6), M3 (7) или M4 (8) для выбора соответствующего канала из памяти.
- «MEM» появляется на экране, номер выбранной памяти (M1, M2, M3 или M4) мигает.

CTCSS / DCS

Для упрощения терминологии, в этой инструкции говорится о кодах CTCSS/DCS для обозначения тональности кода CTCSS и DCS, а также о GENRE для обозначения типа кода (CTCSS, DCS или OFF = никакого кода). Туре определяет передачу TX или прием RX, а MODE определяет действующую модуляцию, Id подобную или dF другую.

См. меню CODE SET (НАСТРОЙКА КОДОВ).

См. список кодов на странице 19.

Примечание: коды могут быть только использованы в FM. Каждый канал может иметь свой код.

- Нажмите в течение 1 секунды на одну из MEM клавиш (6), чтобы активировать/деактивировать CTCSS/DCS функцию.

Активация

Если CTCSS/DCS код был записан, то он становится активным. «CTCSS» или «DCS» иконка отражается на экране.

В MODE Id, никаких CTCSS/DCS кодов не записано, радиостанция издает сигнал ошибки. Выберите меню CODE SET для сохранения кода CTCSS/DCS.

В MODE dF, если не было записано никаких кодов CTCSS/DCS ни в Туре TX, ни в Туре RX, радиостанция издает сигнал ошибки. Выберите меню CODE SET для сохранения CTCSS/DCS кодов.

Деактивация

Если CTCSS/DCS код был сохранен и «CTCSS» или «DCS» отражается на экране, длинное нажатие на клавишу MEM (6) деактивирует записанный код. «CTCSS» или «DCS» исчезает, слышен звуковой сигнал деактивации. Код сохранен в памяти CTCSS/DCS, но больше не функционирует.

M2

См. § MEMORY на странице 7

7) SCAN ~ DW ~ SKIP ~ M3

SCAN (краткое нажатие)

Нажмите на клавишу SCAN/DW (7), чтобы активировать функцию SCAN в восходящем порядке (KEY BEEP (БИП КЛАВИШ) на стр.12). «SCAN» отображается. Сканирование прекращается, когда канал активирован. Сканирование автоматически возобновляется через 3 секунды после окончания передачи и когда ни одна из клавиш не активирована. В режиме сканирования, поверните ручку CH (4) или используйте UP/DN кнопки (19) на микрофоне, чтобы изменить направление сканирования. (См. § SKIP ниже) Нажмите на тангенту микрофона PTT (18) или на кнопку SCAN (7), чтобы выйти из функции сканирования.

DW (Двойное отслеживание 14 + 7)

Краткое нажатие на кнопку F (14). F отражается на экране. Краткое нажатие на SCAN/DW кнопку (7) активирует функцию DW (Dual Watch). «DW» отражается. Эта функция позволяет следить за двумя каналами. Новое краткое нажатие на клавишу SCAN/DW (7) после короткого нажатия на клавишу F (14) деактивирует функцию DW. «DW» исчезает с экрана.

SKIP (длинное нажатие только, если функция SCAN активирована)

Эта функция позволяет вам пропускать канал найденный с помощью функции SCAN. Когда сканирование останавливается на нежелательном канале, нажмите и удерживайте клавишу SCAN/DW (7) в течение 1 секунды, чтобы сохранить канал в памяти SCAN SKIP. Слышен звуковой сигнал. Канал больше не будет сканирован. См. выше § SCAN.

См. меню SCAN SKIP на странице 13 и меню RESET на странице 17.

M3

См. § MEMORY на странице 7

8) ANL/NB ~ HI-CUT ~ M4

ANL/NB (краткое нажатие)

Краткое нажатие на клавишу ANL/NB (8), чтобы активировать/деактивировать фильтры в следующем порядке:

→ ANL → NB → ANL + NB → Off →

Активный фильтр отображается на экране.

ANL - Automatic Noise Limiter: этот фильтр позволяет сократить фоновые шумы

и некоторые другие помехи при приеме. Только в модуляции AM.
NB - Noise Blanker: этот фильтр позволяет сократить фоновые шумы и некоторые другие помехи при приеме.

HI-CUT (длинное нажатие)

Длинное нажатие на клавишу HI-CUT (8) для активации/деактивации фильтра HI-CUT. «HI-CUT» отображается на экране, когда фильтр активен.

HI-CUT: удаляет высокочастотные помехи. Он должен использоваться в соответствии с условиями приема. См. таблицу приоритетных каналов по умолчанию на стр.25.

M4

См. § MEMORY на странице 7

9) EMERGENCY CHANNELS ~ RF GAIN ~ MIC GAIN

EMERGENCY CHANNELS (краткое нажатие)

Позывные каналы будут автоматически выбраны путем нажатия на клавишу EMG (9). Первое нажатие: позывной канал 1 активирован. Второе нажатие: позывной канал 2 активирован. Третье нажатие: возврат к действующему каналу. «EMG» появляется на экране, когда позывной канал активирован.

RF GAIN (длинное нажатие)

Регулирует чувствительность приема. Максимальная позиция в случае приема на большом расстоянии. Вы можете уменьшить RF GAIN во избежании искажений, когда собеседник находится на близком расстоянии. Уменьшите коэффициент усиления при приеме в случае коммуникации на близлежащем расстоянии с корреспондентом, у которого нет функции RF POWER.

- Длинное нажатие на клавишу RF GAIN/MIC GAIN (9). «RF GAIN» отображается.
- Поверните ручку CH (4), чтобы отрегулировать уровень 01 до 10, используя барграф.

Нормальная позиция у этой функции находится на максимальном уровне. Барграф RF GAIN всегда будет отображаться при приеме.

MIC GAIN (18 + 9)

Регулирует уровень чувствительности микрофона.

- Нажмите и удерживайте тангенту PTT (18).
- Нажмите на клавишу RF GAIN/MIC GAIN (9). «MIC GAIN» отображается.
- Поверните ручку CH (4), чтобы отрегулировать уровень 01 до 10 или используя барграф.

Нормальная позиция у этой функции находится на максимальном уровне.

Барграф MIC GAIN будет отображаться при передаче.

10) MONITOR ~ CALL

MONITOR *(краткое нажатие)*

Эта функция позволяет вам мониторить канал, несмотря на шумоподаватель. Когда ASC активирован или ручной шумоподаватель находится на высоком уровне, нажмите на клавишу MONITOR (10), чтобы слушать активный канал.

CALL *(18 + 10)*

Нажмите и удерживайте тангенту PTT (18).

Нажмите на клавишу CALL (10), чтобы отправить преднастроенную мелодию вызова. «TX» отображается. (см. § CALL TONE FREQUENCY на странице 16).

11) VOX ~ NOISE GATE ~ VOX SETTING

VOX *(краткое нажатие)*

Функция VOX позволяет передавать сообщения в микрофон (или в опционный микрофон vox) без нажатия на тангенту PTT (18). Использование опционного микрофона vox, подключенного к задней панели радиостанции (E), деактивирует основной микрофон.

Краткое нажатие на клавишу VOX (11), чтобы активировать функцию VOX. "VOX" отображается на дисплее. Новое краткое нажатие на кнопку VOX (11) выключает эту функцию. "VOX" исчезает с дисплея.

NOISE GATE *(14 + 11)*

Краткое нажатие на клавишу F (14). **FG** отображается на экране.

Краткое нажатие на клавишу VOX (11) для активации (**FG**) или деактивации (**OFF**).

«**AS**» отображается, когда функция активна.

Noise Gate: предотвращает усиление фонового шума. Это приводит к оптимизации уровня сигнала.

VOX SETTING *(длинное нажатие)*

1. Длинное нажатие на клавишу VOX (11), чтобы войти в VOX SETTING. "VOX" мигает, текущие установки и их значения появляются на экране. Три параметра позволяют регулировать VOX: Sensitivity SET, L./уровень Anti-Vox: SET, R / Vox Delay time: SET, L.
- 2а. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне, чтобы изменить текущий параметр. Затем нажмите на клавишу F (14) для выбора следующего параметра или...
- 2б. Нажмите на клавишу F (14) для выбора другого параметра и затем поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне, чтобы изменить текущий параметр.

3. Когда все настройки произведены, нажмите на тангенту PTT (18), чтобы сохранить настройки и выйти из меню. Если функция KEY BEEP (БИП КЛАВИШ) активирована, слышен длинный звуковой сигнал, чтобы подтвердить успех операции (см. меню KEY BEEP (БИП КЛАВИШ) на странице 12).
4. Если никакая клавиша не нажата в течение 10 секунд, радиостанция автоматически выходит из настроек VOX SETTING без сохранения.
 - Sensitivity SET, L. позволяет настройку микрофона (основного или опционного vox) для оптимального качества передачи. Настраиваемый уровень от 1 (высокий уровень) до 9 (низкий уровень). Значение по умолчанию: 5.
 - Anti-Vox SET, R : позволяет отключить передачу, создаваемую окружающим шумом. Регулируемый уровень. OF (согласно уровню шумоподавателя) и от 0 (без anti-vox) до 9 (низкий уровень). Значение по умолчанию: OF.
 - Delay time SET, L : позволяет избежать резкого прерывания передачи, добавляя выдержку времени в конце сообщения. Регулируемый уровень от 1 (короткая выдержка) до 9 (длинная выдержка). По умолчанию: 1. VOX SETTING не активирует VOX функцию.

12) NRC ~ REPEATER/RELAY

NRC *(краткое нажатие)*

Этот переключающийся фильтр может быть использован для улучшения модуляции приема и передачи.

- Нажмите на кнопку NRC (12) для активации/деактивации NRC в следующем порядке:
 - 1-NRC RX зеленый LED
 - 2-NRC TX красный LED
 - 3-NRC RX+TX оранжевый LED
 - 4-NRC Off выключенный LED.

См. меню NRC SET на странице 14.

REPEATER/RELAY *(14 + 12)*

ВНИМАНИЕ! Эта функция действительна только в диапазоне частот D.

Эта функция позволяет Вам расширить радиус действия Вашей радиостанции с помощью реле. Радиостанция принимает действующий канал и передает по определенному каналу.

Для активации этой функции Вы должны определить TX канал (см. меню REPEATER/RELAY SETTING на странице 16).

- Краткое нажатие на кнопку F (14). F отражается на экране.
- Краткое нажатие на кнопку NRC (1) для активации функции REPEATER/RELAY RPT ON или деактивации RPT OF. Выбор или «RPT x SET» мигает в течение 3 секунд, если канал передачи не был выбран.

Когда функция активна, частота принимающего канала RX и передающего канала TX отображается. При передаче, передающий канал TX отображается и мигает.

13) TALKBACK *(краткое нажатие)*

Эта функция позволяет Вам услышать Вашу собственную модуляцию в опционном внутреннем или внешнем динамике, подсоединенном к разъему EXT.SP (С).

Краткое нажатие на клавишу ТВ (13) для активации/деактивации функции TALKBACK. Когда функция активна, загорается лампочка LED.


14) F – LOCK

F *(краткое нажатие)*

Позволяет установить/подтвердить функции (см., например, § Двойное отслеживание на странице 8). Эта клавиша сама по себе, нажатая отдельно, не играет никакого значения.

См. § ВЫБОР ДИАПАЗОНА ЧАСТОТ на странице 11.

LOCK *(длинное нажатие)*

Длинное нажатие на клавишу F (14) для активации/деактивации функции KEY LOCK. Когда функция активна,  появляется на экране.

15) ECHO ~ ECHO SETTING

ECHO *(краткое нажатие)*

Нажмите на кнопку ECHO (15), чтобы активировать / деактивировать функцию ECHO. Лампочка LED загорается красным.

ECHO SET *(длинное нажатие)*

Длинное нажатие на клавишу ECHO (15), чтобы установить уровень громкости ECHO VOLUME и ECHO TIME. Лампочка LED мигает.

Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне, чтобы попеременно выбирать «ECHO LEVEL» или «ECHO DELAY» в списке. Поворачивайте ручку PUSH (6), чтобы выбрать выбранную опцию. Существует \exists уровня DELAY, по умолчанию: \exists . Существует \exists «LEVEL», по умолчанию: \exists . Дисплей показывает выбранный уровень «DELAY» или выбранный «LEVEL».

16) CLARIFIER

Функция CLARIFIER (16) позволяет отклониться от частоты во время приема в LSB/USB для того, чтобы улучшить четкость голоса Вашего собеседника.

17) USB ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ

USB порт (17) может быть использован для зарядки смартфонов, планшетов или других устройств подзаряжаемых через 5 V - 2.1 A.

18) PTT (Push To Talk)

Это кнопка передачи сообщения, нажмите на нее, чтобы передать сообщение, **TX** отображается на экране, отпустите кнопку, чтобы слушать входящие сообщения. **TX** исчезает.

TOT (Time Out Timer) – Таймер ограничения продолжительности передачи

Если при передаче нажата тангента PTT (18) или функция VOX используется более 3 минут, дисплей начинает мигать и передача сообщения заканчивается. Звуковой сигнал слышен до тех пор, пока тангента PTT (18) не будет отпущена.

19) UP/DN КЛАВИШИ НА МИКРОФОНЕ *(краткое нажатие)*

Нажмите на клавиши UP/DN (13) на микрофоне для смены канала. UP для увеличения и DN для уменьшения канала.

20) ШЕСТИШТЫРЬКОВЫЙ РАЗЪЕМ МИКРОФОНА

Разъем находится на передней панели радиостанции, что облегчает ее установку в панель Вашего транспортного средства.

Смотрите схему подключения на странице 19.

A) НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ (13,2 В)

B) РАЗЪЕМ АНТЕННЫ (SO-239)

B) РАЗЪЕМ ДЛЯ ВНЕШНЕГО ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ (8 Ω , \emptyset 3,5 мм)

Г) РАЗЪЕМ ДЛЯ ОПЦИОННОГО РА (Public Address) (\emptyset 3,5 мм)

Д) РАЗЪЕМ ДЛЯ ОПЦИОННОГО МИКРОФОНА VOX (\emptyset 2,5 мм)

В) ФУНКЦИИ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ РАДИОСТАНЦИИ

1) ВЫБОР ДИАПАЗОНА ЧАСТОТ

(Конфигурация: EU; PL; d; EC; U; In)

Диапазон частот должен выбираться соответственно стране, где Вы используете Вашу радиостанцию. Ни в коем случае не используйте конфигурацию другой страны. Некоторые страны требуют разрешение на использование. См. таблицу на стр.25.

1. Включите радиостанцию, нажав на клавишу F (14). Буква соответствующая текущей конфигурации мигает.
2. Для изменения конфигурации, используйте ручку CH (4) на радиостанции или кнопки UP/DN на микрофоне (19).
3. Когда конфигурация выбрана, нажмите на кнопку F (14) в течение 1 секунды. Буква соответствующая конфигурации непрерывно отображается и звучит звуковой сигнал.
4. На данном этапе подтвердите выбор, выключив радиостанцию, а затем снова включив.

Г) ФУНКЦИИ С ТАНГЕНТОЙ ПЕРЕДАЧ РТТ

1) TALKBACK LEVEL

Эта функция позволяет регулировать уровень громкости TALKBACK.

1. Включите функцию TALKBACK.
2. Нажмите и удерживайте нажатой тангенту РТТ (18) и затем поверните ручку CH (4) для увеличения (по часовой стрелке) / уменьшения (против часовой стрелки) уровня громкости TALKBACK.
3. Отпустите тангенту РТТ (18).

Д) МЕНЮ

23 функции расположены в порядке, указанном в этой инструкции по эксплуатации. Однако, меню, отображаемое при входе в меню, будет последним меню, измененным пользователем.

Процедура одинакова, вне зависимости от функции:

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4), чтобы войти в МЕНЮ.

F появится на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Параметр настройки меню мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для изменения показателя параметра.

4. Новое нажатие на кнопку PUSH (4) позволяет подтвердить выбранный показатель. Параметр перестает мигать и если у функции более одного параметра, следующий параметр мигает.

5. Если ни одна кнопка не нажата, радиостанция выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **F** исчезает с экрана.

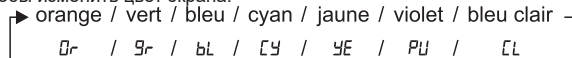
Примечание: Кнопки UP/DN (19) на микрофоне являются эквивалентом переключателя ручки CH (4). Тангента передачи РТТ (18) подтверждает последнюю настройку и выходит из МЕНЮ. **F** исчезает с экрана.

1) ЦВЕТ

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ.

F отображается.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне, чтобы выбрать функцию COLUR.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Параметр действующего цвета мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне, чтобы изменить цвет экрана.



4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) позволяет подтвердить выбор. а) Вернитесь к пункту 1 для регулировки другой функции или б) Краткое нажатие на кнопку РТТ (18), чтобы подтвердить и выйти из МЕНЮ. **F** исчезает с дисплея.

5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **F** исчезает с экрана.

Цвет по умолчанию: Or (оранжевый).

2) DIMMER

Функция DIMMER позволяет регулировать яркость подсветки. 10 шагов от 0 до 9. Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **F** отображается.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню DIMMER.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующий показатель мигает на дисплее.
3. Поверните ручку PUSH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для регулировки уровня желаемой подсветки.
4. Новое нажатие на кнопку PUSH (4) позволяет подтвердить выбранный показатель. Показатель перестает мигать. а) Вернитесь к пункту 1 для установки другой функции или б) Нажмите на кнопку РТТ (18), чтобы подтвердить и выйти из МЕНЮ. **F** исчезает с экрана.

5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **F** исчезает с экрана.

Яркость подсветки по умолчанию: 5.

3) TONE

Эта функция позволяет изменить RX TONE. 11 шагов от -5 à $+5$
Длинное нажатие на клавишу PUSH (4), чтобы войти в МЕНЮ.

■ появляется на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне, чтобы выбрать меню TONE.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Текущее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку PUSH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для смены значения тональности.
4. Краткое нажатие кнопку PUSH (4) для подтверждения.а) Возврат к пункту 1 для установки другой функции или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
Tone по умолчанию: **■**.

4) KEY BEEP (БИП КЛАВИШ)

Когда функция активирована, звуковой сигнал “бип” слышен при нажатии кнопок, смене канала, и т.д. “BP” появляется на дисплее, когда эта функция активирована.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ.

■ появляется на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню KEY BEEP.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Текущее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для активации **■** / деактивации **■** функции.
4. Краткое нажатие кнопку PUSH (4) для подтверждения.а) Возврат к пункту 1 для установки другой функции или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
KEY BEEP по умолчанию : **■**.

5) ROGER BEEP

Когда функция активирована, иконка **■** отображается на экране. Roger BEEP слышен, когда тангента РТТ (12) на микрофоне отпущена, чтобы позволить корреспонденту говорить. Исторически СиБи – это симплексный режим коммуникации, поэтому невозможно говорить и слушать одновременно (как в случае с телефоном). Раньше, как только один собеседник заканчивал

говорить, он говорил “Roger”, чтобы предупредить другого собеседника, что настала его очередь говорить. Слово «Roger» было заменено звуковым сигналом “бип”. Отсюда происхождение термина “Roger beep”.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ.

■ появляется на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню ROGER BEEP.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Текущее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для активации (I до B)* / деактивации **■** функции.
4. Краткое нажатие кнопку PUSH (4) для подтверждения.а) Возврат к пункту 1 для установки другой функции или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
* 6 тональностей roger для ROGER BEEP.
ROGER BEEP по умолчанию : **■**.

6) INDIC

Используйте эту функцию, чтобы выбрать информацию для отображения на экране.

В режиме RX:

Частота и напряжение непрерывно отображаются на экране.

В режиме TX:

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ.

■ отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню INDIC.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Текущее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора функции для отображения. FREQUENCY – SWR – TOT отображаются поочередно. Каждый раз, когда тангента РТТ нажата, на экране отображаются напряжение питания и выбранная функция.
4. Краткое нажатие кнопку PUSH (4) для подтверждения.а) Возврат к пункту 1 для установки другой функции или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **■** исчезает с экрана.

7) SCAN MODE – режим сканирования

Позволяет выбрать режим SCAN.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ

FN отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню SCAN MODE.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Текущее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для режима **CH** или **nE**.
4. Краткое нажатие кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Возврат к пункту 1 для установки другой функции или б) Краткое нажатие на тангенту PTT (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **FN** исчезает с экрана.
5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **FN** исчезает с экрана.
«CH» означает, что радиостанция сканирует все 40 каналов активного диапазона частот.
«nE» означает, что радиостанция сканирует только каналы, записанные в памяти и приоритетные каналы.
Режим по умолчанию: **CH**.

8) SCAN TYPE – тип сканирования

Позволяет выбрать тип SCAN.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ.

FN отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню SCAN TYPE.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Текущее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора типа сканирования **SQ** или **E I**.
4. Краткое нажатие кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Возврат к пункту 1 для установки другой функции или б) Краткое нажатие на тангенту PTT (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **FN** исчезает с экрана.
5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **FN** исчезает с экрана.
«SQ» означает, что сканирование останавливается, когда находит занятый канал.
«E I» означает, что сканирование останавливается, когда находит занятый канал и возвращается к сканированию через 5 секунд.

Тип сканирования по умолчанию: **SQ**.

9) SCAN SKIP

Позволяет записывать в память /стирать канал из памяти SCAN SKIP.

1. Выберите канал.
2. Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **FN** отображается на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню SCAN SKIP.
4. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Текущее значение мигает на экране.
5. Поверните ручку CH (4) или используйте клавиши UP/DN (19) на микрофоне для выбора между **On** и **Off**.
6. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Возврат к пункту 1 для установки другой функции или б) Краткое нажатие на тангенту PTT (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **FN** исчезает с экрана.
7. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **FN** исчезает с экрана.
On запоминает текущий канал в памяти SCAN SKIP. Когда канал сохранен в памяти, **SK** мигает на экране поочередно с диапазоном частот.
Off стирает текущий канал из памяти SCAN SKIP. **SK** исчезает с экрана.
См. § SKIP на странице 8.

10) НАСТРОЙКА PA (Public Address)

Эта функция позволяет выбрать режим работы Public Address, PA.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для доступа к МЕНЮ. **FN** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню **PA SETTING**.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4). Действующий параметр мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора параметра **in**, **Off** или **PR**.
4. Новое нажатие на кнопку PUSH (4) позволяет подтвердить выбор. Параметр перестает мигать. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Нажмите на клавишу PTT (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **FN** исчезает с экрана.
5. Если ни одна кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **FN** исчезает с экрана.
in : модуляция микрофона передается через громкоговоритель Public Address, подсоединенный через разъем PA.SP.(D). Принятый сигнал перенаправляется к внутреннему громкоговорителю (или внешнему опционному громкоговорителю, подсоединенному через разъем EXT.SP. (C)). **PR** мигает по очереди с используемой модуляцией (AM или FM).

PF : прием больше не работает. Только модуляция микрофона передается на громкоговоритель Public Address, подсоединенный через разъем PA.SP. (D). **PR** и громкость PA отображаются.

PR : модуляция микрофона и полученный сигнал передаются через громкоговоритель Public Address, подсоединенный через разъем PA.SP.(D). «PA» мигает по очереди с используемой модуляцией (AM или FM).

Кнопка VOL (1) регулирует уровень громкости в режиме PA.

Тип Public Address по умолчанию: **PR**.

См. § PA на стр. 8.

11) ТИП МИКРОФОНА

Ваш PRESIDENT GEORGE II может использоваться как с электретным микрофоном, так и с динамическим шестипиновым PRESIDENT (смотрите схему подключения на странице 19). При включении радиостанции тип микрофона быстро отображается.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для доступа к МЕНЮ. **F** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню MIC TYPE.
 2. Нажмите на кнопку PUSH (4). Действующий параметр мигает на экране.
 3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора типа микрофона **EL** (электретный) или **DC** (динамический).
 4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) позволяет подтвердить выбор. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Краткое нажатие на клавишу PTT (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **F** исчезает с экрана.
 5. Если ни одна клавиша не нажата, радио выходит из МЕНЮ по истечении 10 секунд. **F** исчезает с экрана.
- Тип микрофона по умолчанию **EL** (электретный).

12) КАЛИБРОВКА КСВ

Эта функция позволяет настраивать КСВ с помощью звуковых сигналов.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **F** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню SWR.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Радио переходит автоматически в режим **TX** без нажатия на тангенту PTT (18) и калибровка начинается. Время калибровки составляет максимум 5 минут. Отсчет отображается на дисплее.
3. Отрегулируйте антенну.
 - Когда показатель КСВ будет равен **1.0**, слышен непрерывный звуковой

сигнал *. Расстояние между звуковыми сигналами становится все более и более отдаленным по мере отдаления показателя КСВ от **1.0**.

- Громкость звукового сигнала регулируется с помощью ручки VOL (1).
 - Дисплей отображает показатель КСВ. Например, **2.5**.
4. Нажмите на тангенту PTT (18) для выхода из меню КАЛИБРОВКА КСВ.
 - Убедитесь, что громкость звукового сигнала отрегулирована на достаточном уровне.
- См. § РЕГУЛИРОВКА КСВ на стр. 5.

13) НАСТРОЙКА NRC

Фильтр NRC может быть настроен независимо для передачи (TX) и для приема (RX).

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **F** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню NRC SETTING. Последний используемый параметр и его значение появляются на экране.
 2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Параметр мигает RX или TX.
 3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора RX (прием) или TX (передача).
 4. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Значение фильтра, мигает. от **0** до **0.5**.
 5. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для изменения значения от 01 до 05.
 6. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Краткое нажатие на клавишу PTT (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **F** исчезает с экрана.
- Значения по умолчанию 01 (для передачи) и 01 (для приема).
См. § NRC на стр 9 для активации/деактивации функции.

14) НАСТРОЙКА КОДОВ

Для упрощения понимания, мы будем говорить в этой инструкции о CTCSS/DCS кодах для обозначения обоих кодов тонального кода CTCSS и DCS кода, GENRE для указания жанра кода (CTCSS, DCS или OFF = без кода). TYPE указывает на передачу TX или прием RX и MODE означает операционный режим, идентичный Id или другой DF.

См. § CTCSS/DCS на стр. 24.

Это меню позволяет настраивать операционный режим функции CTCSS/DCS и запоминать в памяти коды CTCSS/DCS.

2 операционных режима:

- **Id** означает, что используемый код будет идентичен при передаче (TX) и при приеме (RX).
- **DF** означает, что пользователь может использовать один код (или OFF = без

кода) для передачи (TX) и другой (или OFF = без кода) для приема (RX).
Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **■** отображается.

ОПЕРАЦИОННЫЙ РЕЖИМ

1. Поверните ручку CH (4) или используйте UP/DN кнопки (19) на микрофоне для выбора меню **С.С.З.Е.**
2. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Операционный режим мигает (**i d** или **dF**).
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора желаемого операционного режима.

ВНЕСЕНИЕ В ПАМЯТЬ CTCSS/DCS КОДА

Процедура отличается в зависимости от используемого операционного режима:

Идентичный режим **i d**

4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) заставляет genre мигать ("CTCSS", "DCS" или "OFF" без жанра).
5. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора жанра или...
6. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения жанра. Значение кода мигает (если не выбрано OFF).
7. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора кода (от 01 до 38 для CTCSS и от 001 до 104 для DCS).

Другой режим **dF**

4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) заставляет тип **Rx** мигать.
5. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора типа RX или TX.
6. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) подтверждает тип. Значение жанра мигает ("CTCSS", "DCS" или "OFF" без жанра).
7. Поверните ручку CH (4) или кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора жанра или...
8. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения жанра. Значение кода мигает (если не выбрано OFF).
9. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне, чтобы выбрать код (от 01 до 38 для CTCSS и от 001 до 104 для DCS).
10. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения выбранного кода. Радио возвращается к пункту 5, для установления второго типа.
11. Если вам не нужно устанавливать второй тип, длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения и выхода из МЕНЮ.
12. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд

без сохранения изменений.

Режим по умолчанию **i d** (Identical). Жанр по умолчанию **OFF**.

См. меню RESET.

15) ПРИОРИТЕТНЫЕ КАНАЛЫ

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **■** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню **EMG SETTING EMG 1**.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4), поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора приоритетного канала для установки EMG1 или EMG2.
3. Нажмите на кнопку PUSH (4). Канал мигает на экране.
4. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора канала.
5. Нажмите на кнопку MODE (5) для выбора модуляции AM, FM или UK (только конфигурация U), USB и LSB.
6. Нажмите снова на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Канал перестает мигать. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Нажмите на клавишу РТТ (18) для выхода из МЕНЮ.
7. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд.

■ отображается на экране.

Приоритетный канал 1 по умолчанию 9 в AM.

Приоритетный канал 2 по умолчанию 19 в AM.

См. § ПРИОРИТЕТНЫЕ КАНАЛЫ на стр. 8.

16) DW (ДВОЙНОЕ ОТСЛЕЖИВАНИЕ)

Эта функция позволяет настраивать второй канал, сканируемый с помощью функции DUAL WATCH.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **■** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню **DW SET**.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4). Канал мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора канала.
4. Нажмите на MODE (5) для выбора AM, FM или UK (только в конфигурации U), USB и LSB модуляции.
5. Нажмите снова на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Канал останавливает

мигание. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Нажмите на тангенту PTT (18) для выхода из МЕНЮ.

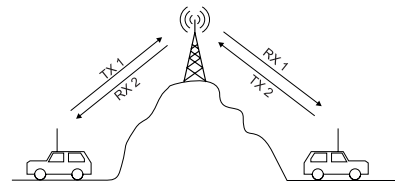
6. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **F** отображается на экране.

17) REPEATER / RELAY настройка

Осторожно! Эта функция действительна только в частотном диапазоне D. Смотрите таблицу Европейские стандарты на стр. 25.

Эта функция позволяет Вам увеличить радиус Вашего радио с помощью реле.

Радио принимает на действующий канал RX1 и передает на выбранный канал TX2.



1. Выберите канал RX1.
2. Долгое нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **F** отображается.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню RPTX SETTING.
4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4). Действующий передающий канал TX2 мигает на экране.
5. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора канала для передачи (TX2) или **id** (identical, no repeater).
6. Нажмите снова на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Нажмите на тангенту PTT (18) для выхода из МЕНЮ. **F** исчезает с экрана.
7. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **F** отображается на экране.

Передающий канал 1 по умолчанию **id** (идентичный RX канал).

Для активации функции, см. § REPEATER/RELAY на стр. 9

18) SPAN настройка

Когда функция активна, частоту можно регулировать непрерывно. Нажатие на кнопку PUSH (4) отображает полосу под первым или вторым десятичным знаком частоты. Ручка CH (4) больше не влияет на канал, но выполняет скачок частоты 100 кГц (первая десятичная цифра) или 10 кГц (вторая десятичная). Долгое нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **F** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню SPAN SETTING.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для активации **on** / деактивации **oF** функции.
4. Короткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Нажмите на тангенту PTT (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **F** исчезает с экрана.
5. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **F** отображается на экране. SPAN по умолчанию **oF**.

19) ЧАСТОТА ТОНАЛЬНОСТИ ВЫЗОВА

Установите Частоту тональности вызова.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **F** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню CALL SETTING.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для установки частоты.
Частотный диапазон: 300 Гц ~ 3000 Гц. Шаг: 10 Hz. Пошаговый размер: 10 Гц. Значение по умолчанию: 1050 Гц. Нажмите на кнопку PUSH (4) для изменения пошагового размера.
4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Краткое нажатие на тангенту PTT (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **F** исчезает с экрана.
5. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **F** отображается на экране.

20) АКССЕСУАР ГРОМКОСТИ (Volume Accessory)

Эта функция позволяет Вам контролировать громкость радиостанции и аксессуара, подключенного к шестипиновому разъему (скоро в наличии).

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **F** отображается на экране.

1. Поверните ручку CH (4) или используйте UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню VOL ACC.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку CH (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора **00**, **01** или **02**.

4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
 - 00** - ручка громкости vol.(1) влияет на громкость внутреннего динамика
 - 01** - ручка громкости vol. (1) влияет на громкость аксессуара
 - 02** - ручка громкости vol.(1) влияет на обе громкости внутреннего динамика и аксессуара.
 Аксессуар громкости по умолчанию **00**.

21) УСТАНОВКА ЗАЩИТЫ КСВ

Установите УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ КСВ.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **■** отображается на экране.

1. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню SWR PROTECTION.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора **20** до **200**.
4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
Значение по умолчанию **30**.

22) МАКСИМАЛЬНЫЙ ПРЕДЕЛ ЗАЩИТЫ НАПРЯЖЕНИЯ

Установите МАКСИМАЛЬНЫЙ ПРЕДЕЛ ЗАЩИТЫ НАПРЯЖЕНИЯ.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **■** отображается на экране.

1. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню VOLT PROTECTION.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора **90** до **160**.
4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
Значение по умолчанию 16.0.

23) КАНАЛЫ PRESIDENT (PRESIDENT CHANNELS)

Ваша радиостанция оснащена функцией каналов PRESIDENT, из пяти предварительно настроенных каналов связи (от P1 до P5). Эти каналы расположены после 40 стандартных каналов, они упрощают общение внутри закрытых групп, предоставляя простой и мгновенный доступ к ним. Каналы PRESIDENT позволяют осуществлять нацеленную коммуникацию с участниками группы. Для использования этих каналов просто выберите желаемый канал в конце 40 стандартных каналов и пригласите других участников присоединиться к группе.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ.

■ появляется на экране.

1. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню PRESIDENT CHANNELS.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для активации **on** / деактивации **oF** функции.
- 4а. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Вернитесь к пункту 1 для установки другого меню или
- 4б. Краткое нажатие на кнопку РТТ (18) для подтверждения или выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
Настройка PRESIDENT CHANNELS по умолчанию: **on**.

24) СБРОС В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ (RESET)

Эта функция позволяет стереть память scan skip или вернуть все заводские установки.

Длинное нажатие на кнопку PUSH (4) для входа в МЕНЮ. **■** отображается на экране.

1. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора меню RESET.
2. Нажмите на кнопку PUSH (4) для подтверждения. Действующее значение мигает на экране.
3. Поверните ручку СН (4) или используйте кнопки UP/DN (19) на микрофоне для выбора **5C** до **RL**.
4. Краткое нажатие на кнопку PUSH (4) для подтверждения. а) Вернитесь к пункту 1 для настройки другого параметра или б) Краткое нажатие на тангенту РТТ (18) для подтверждения и выхода из МЕНЮ. **■** исчезает с экрана.
5. Если никакая кнопка не нажата, радио выходит из МЕНЮ после 10 секунд. **■** исчезает с экрана.
5C стирает все сохраненные каналы в памяти SCAN SKIP. Теперь они свободны для сканирования (см. § SKIP на стр. 8).
RL восстанавливает все заводские установки.

Е) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1) ОБЩИЕ

- Каналы : 40
- Виды модуляций : AM/FM/USB/LSB
- Диапазон частот : 26.965 MHz - 27.405 МГц
- Импеданс антенны : 50 Ом
- Напряжение питания : 13,2 В
- Габариты : 185 (Д) x 172 (В) x 56 (Г)
- Вес : 1,190 кг
- Аксессуары в комплекте : 1 микрофон UP/DOWN с кронштейном, 1 крепеж, фиксационные болты и шнур питания с предохранителем.

2) ПЕРЕДАТЧИК

- Допуск на уход частоты : +/- 200 Гц
- Выходная мощность : 4 W AM / 4 W FM / 12 W PEP USB LSB
- Передача шумовых помех : до 4 nW (-54 dBm)
- Диапазон воспроизводимых частот : 300 Гц до 3 кГц в AM/FM/USB/LSB
- Выходная мощность в аджетном канале : до 20 μ W
- Чувствительность микрофона : 3,0 mV
- Потребляемый ток : < 5 А макс.с модуляцией (13,2 V)
- Максимальное отхождение от модулированного сигнала : 2 %

3) ПРИЕМНИК

- Максимальная чувствительность при 20 дБ С/Ш : 0,5 μ V -113 dBm (AM)
0,35 μ V -116 dBm (FM)
0,28 μ V -118 dBm (USB LSB)
- Диапазон воспроизводимых частот : 300 Гц до 3 кГц в AM/FM/USB/LSB
- Избирательность : 60 dB
- Максимальная аудио мощность : 3 W
- Чувствительность шумоподавителя : мин. 0.2 μ V - 120 dBm
макс. 1 mV - 47 dBm
- Избирательность по зеркальному каналу : 60 dB
- Избирательность по промежуточному каналу : 70 dB
- Потребляемый ток : 200 ~ 600 mA макс. (13,2 V)

Ж) ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1) ВАША РАДИОСТАНЦИЯ НЕ ПЕРЕДАЕТ СООБЩЕНИЯ ИЛИ ПЕРЕДАЧА ИМЕЕТ ПЛОХОЕ КАЧЕСТВО

- Убедитесь, что:
- Антенна правильно подключена и КСВ-метр правильно отрегулирован.
 - Микрофон правильно подключен.
 - Вы находитесь на том же виде модуляции, что и Ваш собеседник.
 - Запрограммированный стандарт правильно выбран (см. таблицу на стр.25).

2) ВАША РАДИОСТАНЦИЯ НЕ ПРИНИМАЕТ СООБЩЕНИЯ ИЛИ ПРИЕМ ИМЕЕТ ПЛОХОЕ КАЧЕСТВО

- Убедитесь, что:
- Уровень шумоподавителя правильно отрегулирован.
 - Регулятор Volume (1) установлен на достаточном уровне.
 - Антенна правильно подключена и КСВ-метр правильно отрегулирован.
 - Вы находитесь на том же виде модуляции, что и Ваш собеседник.
 - Запрограммированный стандарт правильно выбран.
 - Вы прочитали функцию Volume Accessory на стр.16.
 - Вы не используете никакой код CTCSS/DSC (см. § CTCSS/DSC на стр. 19).

3) ВАША РАДИОСТАНЦИЯ НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

- Проверьте:
- Ваше питание.
 - Нет ли ошибки в подключении проводов.
 - Состояние предохранителя.

Н) КАК ПЕРЕДАТЬ ИЛИ ПОЛУЧИТЬ СООБЩЕНИЕ

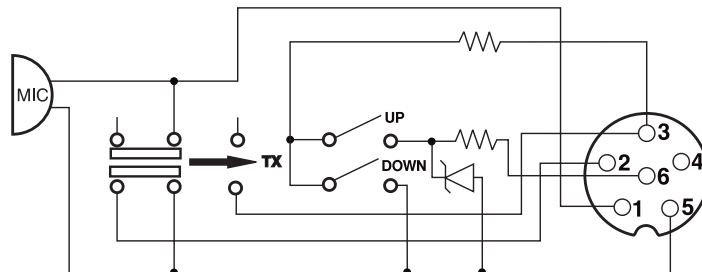
Теперь, когда Вы уже прочитали инструкцию, убедитесь в том, что Ваша радиостанция готова к работе (антенна подключена). Нажмите на тангенту «push-to-talk» (18) Вашего микрофона и передайте сообщение «Внимание радиостанциям: тест TX», что Вам позволит проверить качество и мощность Вашего сигнала. Отпустите тангенту и ждите ответа. Вы получите ответ: «Понятно и ясно». В случае, если Вы используете позывной канал (19) и связь была установлена с Вашим собеседником, рекомендуется выбрать другой свободный канал, чтобы освободить позывной канал.

И) ГЛОССАРИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОНЕТИЧЕСКИЙ АЛФАВИТ

A Alpha	H Hotel	O Oscar	V Victor
B Bravo	I India	P Papa	W Whiskey
C Charlie	J Juliett	Q Quebec	X X-ray
D Delta	K Kilo	R Romeo	Y Yankee
E Echo	L Lima	S Sierra	Z Zulu
F Foxtrott	M Mike	T Tango	
G Golf	N November	U Uniform	

РАЗЪЕМ ШЕСТИПИНОВОГО МИКРОФОНА



1. Модуляция
2. RX
3. TX – UP/DOWN
4. -
5. Масса
6. Питание

УПРОЩЕННАЯ ЕУ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, заявляем под нашу ответственность, что СиБи радиостанция:

Марка: PRESIDENT

Артикул: TXPR900

Модель: GEORGE II

соответствует Директиве: 2014/53/EU.

Полный текст ЕУ декларации соответствия находится по следующему адресу:

<https://president-electronics.com/DC/TXPR900>.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Компания President Electronics выражает Вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы гарантируем высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации. Данным гарантийным обязательством President Electronics подтверждает отсутствие в изделии каких-либо дефектов и осуществляет гарантийный ремонт в течении **24 месяцев** с даты покупки товара, или **60 месяцев** т.е. **5 лет** с даты покупки товара с условием, что радиостанция PRESIDENT была приобретена и использовалась с антенной PRESIDENT. Однако President Electronics оставляет за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в случае несоблюдения изложенных ниже условий гарантии. Все условия гарантии действуют в рамках действующего законодательства страны, обеспечивающего защиту прав потребителей. Компания President Electronics снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией President, людям, домашним животным или имуществу, в случае, если это произошло из-за несоблюдения правил и условий установки и эксплуатации радиостанции, а также в результате умышленных (неосторожных) действий потребителя или третьих лиц. Убедительно просим Вас перед началом использования радиостанции внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации, проверить комплектность и правильность заполнения гарантийного талона. Пожалуйста, храните гарантийный талон в течении всего срока эксплуатации радиостанции.

Условия гарантии:

1. Гарантия действительна только при наличии правильно заполненного гарантийного талона, где четко указаны: модель, серийный номер, дата продажи, есть подписи продавца и печать фирмы-продавца.
2. Серия и модель радиостанции должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. Радиостанция принимается в ремонт укомплектованной согласно комплекту поставки, указанному в Инструкции, и только в оригинальной (заводской) упаковке.
3. Срок гарантии продлевается на время пребывания изделия в гарантийном ремонте. В этом случае время продления гарантии исчисляется со дня обращения потребителя к официальному дилеру об устранении недостатков.

Гарантия на радиостанцию не распространяется в следующих случаях:

1. Нарушения правил пользования радиостанцией, изложенных в Инструкции по эксплуатации.
2. При наличии следов ремонта изделия не официальным дилером компании President Electronics или обнаружения несанкционированного вмешательства либо изменения конструкции (схемы) радиостанции.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

1. Механические повреждения (вмятины, царапины, трещины и т.п.) во вине пользователя в результате небрежного обращения или применения чрезмерных усилий.
2. Повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами (попадания внутрь радиостанции посторонних предметов, веществ, жидкостей и т.п.), внеш-

ним воздействием, неправильным подключением (неправильно отрегулирована антенна, показатели КСВ выше нормы, ошибка при подключении полярности, неправильное подключение радиостанции, высокое напряжение и т.д.), а также несчастными случаями.

Повреждения, вызванные использованием нестандартных расходных материалов, адаптеров, запчастей.

Гарантия не распространяется на: транзисторы мощности, микрофон, предохранители.

Поврежденные детали не подлежат замене на новые и меняются только при ремонте радиостанции. Срок проведения ремонта – 24 дня со дня возврата радиостанции продавцу.

При наличии обстоятельств, которые лишают покупателя права на гарантийный ремонт или замену продукции, такой ремонт или замена проводятся на платных условиях. При этом, оплате подлежат как работы, связанные с непосредственным устранением дефектов, так и те работы, которые были проведены с целью выявления этих дефектов и/или причин их возникновения. Изложенные выше гарантийные условия касаются исключительно обязательств, связанных с обеспечением качества продукции компании President Electronics.

Любые юридические вопросы, связанные с продажей, доставкой, другими отношениями между продавцом и покупателем, регламентируются действующими законами Вашей страны.

Независимо от того, в какой степени к Вам могут применяться те или иные положения данного документа, Вы всегда можете рассчитывать на получение от экспертов официального дилера President Electronics объективной, квалифицированной и оперативной информации касательно СиБи радиостанций PRESIDENT, а также ответ на все интересующие вопросы, касающиеся данной продукции.



Дата продажи:

Тип: Радиостанция PRESIDENT GEORGE II

Серийный номер:

Антенна President:



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН БЕЗ ПЕЧАТИ ФИРМЫ-ПРОДАВЦА

**ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ
ДЛЯ РОССИИ, EU/PL (USB/LSB)/ЕС/U (СЕРТ)**

Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

**ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ
ДЛЯ U (ENG)**

Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ ДЛЯ d

Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

**ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ
ДЛЯ PL и УКРАИНЫ (AM/FM)**

Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

**ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ
ДЛЯ In (AM/FM)**

Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

СПИСОК ТОНОВ CTCSS

Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)	Номер	Частота (Гц)
00 - OFF	OFF	13	103.5	26	162.2
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3

СПИСОК КОДОВ DCS (восьмеричный)

Номер кода	DCS	Номер кода	DCS	Номер кода	DCS	Номер кода	DCS
1	023	27	152	53	311	79	466
2	025	28	155	54	315	80	503
3	026	29	156	55	325	81	506
4	031	30	162	56	331	82	516
5	032	31	165	57	332	83	523
6	036	32	172	58	343	84	526
7	043	33	174	59	346	85	532
8	047	34	205	60	351	86	546
9	051	35	212	61	356	87	565
10	053	36	223	62	364	88	606
11	054	37	225	63	365	89	612
12	065	38	226	64	371	90	624
13	071	39	243	65	411	91	627
14	072	40	244	66	412	92	631
15	073	41	245	67	413	93	632
16	074	42	246	68	423	94	654
17	114	43	251	69	431	95	662
18	115	44	252	70	432	96	664
19	116	45	255	71	445	97	703
20	122	46	261	72	446	98	712
21	125	47	263	73	452	99	723
22	131	48	265	74	454	100	731
23	132	49	266	75	455	101	732
24	134	50	271	76	462	102	734
25	143	51	274	77	464	103	743
26	145	52	306	78	465	104	754

ЕВРОПЕЙСКИЕ СТАНДАРТЫ - F • ЕВРОПЕЙСКИЕ СТАНДАРТЫ - F • ЕВРОПЕЙСКИЕ СТАНДАРТЫ - F

№	Код	Частота	FM канал	AM канал	Страна	19 канал	9 канал
1	EU	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	PL	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM	AM
3	d	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	EC	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM	FM
5	U	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM	FM
6	In	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM	AM

Примечание: В конфигурации U: нажмите на кнопку AM/FM (4), чтобы выбрать частотный диапазон ENG или CEPT. «UK» значок появляется в режиме ENG. «UK» значок исчезает в режиме CEPT. (Смотрите таблицу на странице 21).

Частотный диапазон и мощность Вашей радиостанции должны соответствовать разрешенной конфигурации страны, где она используется.



Groupe
PRESIDENT
 ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
 Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
 Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
 E-mail : groupe@president-electronics.com



2248/06-23 V1.03

PRESIDENT